



IN THE COURT OF OYER AND TERMINER AND GENERAL GAOL DELIVERY.

CANADA. )
Province of British Columbia ) The Jurors for our Lord
County of Cariboo )
Town of Clinton. ) the King present that Sing

Dick and Leung Wah at or near

Ashcroft in the County of Cariboo in the Province of British Columbia on or about the thirty-first day of January in the year of our Lord one thousand nine hundred and one, one Lee Houng unlawfully did kill and murder.

I hereby direct that the counsel acting for the Crown at the Clinton Spring Assizes, A.D. 1901, prefer this Bill of Indictment to the Grand Jury.

Attorney-General.



INFORMATION.

Canada, Cariboo.

The information and complaint of Ah Lee of Ashcroft taken the fourth of April, 1901, before the undersigned J.P. for the County of Cariboo who saith that he hath just cause to suspect and believe that Wong Sing, Wong Ying Sing Dick, Leung Wah, Ah Mee did at Ashcroft B.C. on or about the 31st January 1901 kill and murder Lee Ho ng

Ah Lee

Sworn &c

I. Lehman. J.P.



previous to this carl

Depositions of Witnesses.

Lee Pock Ying: - I work on a farm at Cole McDonald's; I remember the 13th December last (Chinese December), and 31st January (English January); I w as at Lin Kee's store at Ashcroft I worked there are cooks at that time; I recognize Ah Mee, one of the prisoners; I know Lee Hong; he was a farmer working at Doc English's ranch a few miles below Hat Creek; I last saw Lee Hong on 13th December in Lin Kee's house; have not seen him since; it was after 12 oclock that day, in the afternoon about supp or time, about four oclock; me, Sing Dick, Ching Sing, Leung Ah Coocy, Leung Wah, Ing thing were all at Ah Mee's; Wong Sing (Mrs. Chung Lung) was not there at AH Mee's; the woman Gem Ling was there; the woman called Lee Young, Ah Cooey, master, and asked Lee Young, Ah Cooey, to have a drink of wine; Lee Hong said Oh, shit, master to Lee Young ah Cooey; Leung Wah told Lee Hong not to say too muvh, b better eat your supper; after they were through supper, between seven and eight oclock, Lee Hung went out; I was cooking in the store of Lin Kee and stayed there; I heard fighting outside in the street; I was in the store and went out and looked; I saw a lot of wow opium outside, could not see very plain; I saw them chase Lee Hong; I saw Leung Wah and Sing Dick fighting, running after Lee Hong; they ran down towards the side of the river; xxxxx they chased Lee Hong down there; after eleven or twelve oclock I next saw Sing Dick and Leung Wah in my room; me, Leung Wah and Ah Chin live in my room, but Ah Chin was not gen Jee there (objected to; they were saying that Low Chow and Wing Sing were no good; they told us to hit Lee Hong and he is killed



now, before p he pretty near killed me. I asked Leung Wah and Sing Dick, you have killed him, where have you put him? Leung Wah and Sing Dick said not to say anything, if you do we will kill you, too.

What is the answer they gave? A: They said nothing about the body. When first I saw them in the room, Leung Wah and Sing Dick both said they killed Lee Hung

I was working for Ah Min when Lee Hong first disappeared; I kept track of the date, 13th December in my head; I am sure of the date, I remember Lee Hong coming to town that day; I don't know whether he was sober or not; I saw him; when he made that remark thee Young Ah Cooey I don't know if he was sober or not; he came from Cache creek that day; I don't know who came with him; I saw him at supper time; he was eating supper then, I have known him over a year. I am sure of that. He often came to town and I saw him every time he came to Lim Kee's store. Every time he came he eat his meals there. He gambled. I could not say that he drank much. He smoked opium. I don't know if he smoked much. I saw him drink that day, but not smoking. Leung Ah Quoy is at Cache Creek now. I don't know what he is doing there. When Leay Wah told Lee Hung to eat his supper and not say much, he said nothing. I have been in the country for near nine years. I have known Leay Wah about five years. Have known Sing Dick since the same year. It was about seven or eight o'clock I heard the fighting. I was in the setore and went out. I saw fighting, saw them run after Lee Hung. I knew it was Lee Hung. Leay Wah and Sing Dick were chasing him. I don't know what age Lee Hung was. He was a pretty old man. I coulden't tell if he was as old a man as myself. He could not run very fast. I diden't hear any shouting. I saw them running after Lee Hung and



then went back to the house. They were not very behind them, not very far. I was on the street in front of them, ChungLungs when I saw them. They were towards the river on this side of ----Chung Lungs house (the side nearest to the Court house) I was standing near the electric light post. I was standing alone add quite a number of men stood a short distance from me. I heard somebody shouting and when I got inside I saw the fighting. Leurg Wah, Sing Dick and Lee Hung were fighting in the flat batwan besides Thorn Ching Lungs. They were chasing Lee Hung. I did not see them fighting, only chasing him. I was on the street then and saw them chasing him below the edectric light post. I saw them run down between the two houses. Lots of people stood round but only the three ran between the two houses. I don't know what way they ran after they went between the two houses. I saw that. The three of them were running when I saw them between seven and eight. I am sure it was not later. It was not very bright nor very dark. There was no electric light burning. There was a little moon. After they passed between the two houses, I saw no more of them. I heard after that that he was killed. After I saw Lee Hung going down between the houses I never saw him again. I never told anyone. I never saw him since. I saw Lung Wah and Sing Dick between eleven and twelve o'clock in my room, the place I sleep. I saw the two of them. They were in the room before I went in. They were there between eleven and twelve o'clock. I walked around the store after eight o'clock till that time. I did not ask anybody what happened after I saw them run between the houses .. I did not ask anybody about them or the fight. I just walked around most of the time in Lin Kees house. Sing Dick and Leung Wah came in after eleven o'clock. They were in the room since. No one else with them. I went into the room, I did not go to bed. I just walked into the room. They were talking when I walked in, they said Wong Sing and Move Shee were no good send Leung Wah and Sing Dick. The man is killed and what will we do. Sing Dick said "alright a few days



ago I pretty near got killed by him. He did not say where. I asked him about the body, he did not tell me where it was. They told me not to say anything. I slept in the room that night. One of them Leung Wah slept in my room that night. Sing Dick slept up stairs. They told me not to tell anybody. If I did tell they would kill me. Leung Wah and Sing Dick told me this. Both of them were talking and I heard them talking. I just walked in and heard them. They saw me and were talking to one another when I walked in and I asked them if they killed him. They did not tell me they killed him or where or what time of the night. They did not tell me how they killed him, just said they killed him. I was afraid when they said they would kill me but slept there that night. I did not hear anything about the fight from the time I saw them running between the houses until eleven or twelve that night. At that time I heard it and have not heard anything since. I did not tell anybody about it since that night until to-day. I was afraid to tell because they said they would kill me. The man killed was my cousin. Leung Wah and Sing Dick did not say who killed Lee Hung.

L know Lee Sing. I saw him in the court here a week ago. The day I was brought up here charged with murder. I saw him again in the Court to-day. I saw him in the train last night at the station. I have not been in gaol since last Thursday. I was bailed out a few days ago by my brother. I don't remember what hour it was. Ah Lee came to the gaol when I got out that day. I know that I was charged with murder but don't know who by. I know know that I am charged with murder, don't know if it is withdrawn or not. I would like to have it withdrawn if I can. I expect to have it withdrawn. I expect to get clear of it because they tell me not to tell anyone and now I have to tell in the court. I will get off. Nobody told me this. I did not have any discussion with Lee Sing about this. I went to Vancouver with my brother since I got out of gaol and with Hing Quay. My brother told me not to stay here for fear some one would kill me

I came back last night. I came up with Yon Hone There was a few of us. Ah Sin (or Lee Sing) myself and Lee Quin. I don't know who Lee Sing is. He is my relative, or not of the same family. He belongs to the Lee family. So does Ah Lee, so do I. I came on the same train as Lee Sing. I don't know why they got me out of gaol. I don't remember whether I told them or not that I would give evidence. I don't think I told them anything. I have talked to them about the case. They asked me if I knew anything about the case. They told me if I did not tell I would go to prison.

By Pros. When Leung Wah and Sing Dick came in that night I was in the store walking around. They went to my room. They did not say which one killed kkk him.

Signed by the said Lee Pock Hing after having been first read over and interpreted to him, and who seemed to understand and made his mark thereto.

Lee Pock Hing

"I. Lehman?" J.P.

X mark.

Charlie Loo Fook, interpreter.



Gum Ling sworn says:-

clays extlecting about to clays extlecting about I know Lee Hong. I

saw him last at Ah Mins store. He was eating supper there. There was quite a fow men there. I Know some of them and some of them I don't know. There was myself, Lee Hung, Lee Pock Hung, Lee Jung Jah covey the one I call master, Leung Wah (identified as one of the prisoners in Court) the others I don't remember. I call Sin sang the master to have a drink and all of them at supper after four o'clock. Lee Hung called Skit Sin Sang the one I called master. Leung Ah Wah said, "you had better eat and not say anything (to Lee Hung) after we got through supper we all went out. I don't know anything of the fight. I have not seen Lee Hung since.

Signed by the said Gum Ling after first having been read over to her and interpreted to her and who seemed to underxigned stand same and made her mark thereto.

"J.Lehman." J.P.

Charlee Fook, interpreter.

Gum Ling.

her

X

mark.



Chew Duck upon oath says:-

I live at Cache Creek. I keep store there. I knew Lee Hung. We lived in a cabin backy of my store and was in and out of my store often. He worked for Doc English sometimes by the day sometimes by contract on Doc English's farm. I saw him last on 28th of January (English) in my store. I then went back to my ranch. On the 1st of February I came back to my store. Lee Hung was not there when I came back. I have not seen him since. He left some blankets, some clothes, half a sack of rice and some provisions. He left everything in his room.

I don't know where Lee Hung is now. I doden't see him. I don't know where he went.

- Q Is he in China?
- A I don't know where he went.
- Q Do you know if he is in China or not ?
- A I don't know where he went. I don't know whether he is in China or not.

" Chew Duck"

Signed by the said Chew Duck after first having been read over to him and interpreted and who seemed to understand same and signed his name thereto.

"J.Lehman" J.P.

Charlee Eoo Fook, Interpreter.



Statement of the Accused.

Wah Leung says as follows:-

I have nothing to say.

Sing Dick says as follows:-

I have nothing to say.

TAKEN &c at Ashcroft, B.C.

" J. Lehman."m J.P.



Take notice that I intend to apply for bail of Leung Wah and Sing Dick on Tuesday next the 16th instant at the Court Housem Vancouver, committed to stand the trial for murder before you this day, to a Judge of the Supreme Court of British Columbia at 10.30 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as counsel can be heard on behalf of the said Leung Wah and Sing Dick.

Solicitor.

To J.Lehman, Esq., J.P. Ashcroft, B. C?

E F

"Wm. Whittaker"
Solicitor for Leung Wah.

Joseph Wm. Burr, Provincial Constable, being sworn saith:-

I am Provincial Constable at Ashcroft. On Wednesday night about seven o'clock I received in formation that a body was seen in the river by some of the children of Mr. Robertson, Section foreman, west of Ashcroft. I immediately secured some rope and a cance and went down to the place where the body was reported to be. On arriving there it was nearly dusk and I was pointed out an object lying in the stream about ninety feet from the bank and on sending out some men in the cance they secured the body and brought it to the shore. On examination I found the body that of a Chinaman. The coat was pulled over his head and in pulling it off I saw the quene attached to the head. The right side of the head was black as XX it had been bruised. There was a clean cut on the right side of the head about an inch long and a smaller cut behing the first, about three quarters of an inch long. The rest of the face was quite white as though it had been bleached by the water. There were no shoes or stockings on the body. The feet were bare. I gave the body in charge of Mr. Robertson for the night and returned to Ashcroft to notify the Coroner and make preparations for an inquest. I secured witnesses for the identification of the body One of the witnesses (Chee Duck) informed that if it was the body of Lee Hong there would be a small lump about the size of a nut behind the left ear. When I returned to view the body xx with the jury next day, I had the pockets searched to see if there was anything in them which would serve to identify the body. The only thing found in the pockets were some tobacco and the pocket knife now produced (and marked Exhibit "C".) The appearance of the body was different to which it was the

BC Archives GR-0419 Box 90 File 1901/105

menues is whith

a

previous night. It had been pulled partly out of the water and the face had become dark in color so that the apparent bruise could not or will be distinguished. When I saw the body the night it was found the cut in the head looked like an old cut since the body has been taken from the water it has dried up.

"Joseph Wm. Burr".

Charles Robertson saith as follows: - (about 8 years old).

when I was going home from School last Monday I saw what I thought was a white rag sticking up out of the water and I threw rocks at it. I then went home. Next day I saw it again. I did not know what it was. On Wednesday I saw it again in the same place. I saw the back sticking up. I thought it was a man in the water. I went home and told my father about it and went back and showed him where it was.

"Charles X Robertson,"
mark.

Witness:

"J. W. Burr".

James Wm. Robertson being duly sworn saith as follows

I live three and a half miles South of Ashcroft. Am section foreman. On coming home on Wednesday night about six o'clock the Children informed they saw a Chinaman in the xxxxx river two miles south of Ashcroft. I went right away with the children to the the place they said they saw him but he had moved about two hundred feet down the river from where they had seen him. When I found him I sent one of the boys to Ashcroft to report the circumstances to Mr. Burr. I staid there

AC PhD Target Goots AC

myself and kept an eye on the body, till Mr. Burr arrived. I assisted in taking the body out. After getting it abhore I found it was a Chinaman. Above the right and around the right eye it was black as if it had been bruised. Other parts of the face were quite white as if it had been bleached in the water. There was a cut about an inch long just above the black spot His cost was pulled over his head. No shoes or stockings, feet were bare, The coat was an ordinary cloth coat, It had been patched or sewn up in some shape or another (coat produced and identified Exhibit "A". ) He also had a grey flannel shirt with Chinese buttons made up in chinese style (shirt produced and identified Exhibit "B". ) He had a blue duck jumper and two pair blue overalls. I was placed in charge of the body by Mr. Burr and had charge of it until about four o'clock Thursday, (p.m.) I helped move the body from the place where it was found, to Ashcroft, where it was left, near the Chinese graveyard, in Charge of Mr. Burr.

(Signed) J. W. Robertson.

Ah Lee being duly sworn saith as follows: --

My name is Ah Lee. I live at Charles Gibsons (about five miles from Ashcroft) I saw the dead man today. I know him. It is Lee Hang. I know him because it is my cousin. I know his face. There was a little lump behind his left ear. I last saw him alive at Ashcroft a few days before he was missing. It was about the 8th., or 9th., of Chinese December. I saw the lump there. It was very small. It was about the size of a beam. The skin was over it. I reconized his face when I first saw him after he had been taken out of the river. The knief produced (Exhibit "C") I took out of Lee Hang's pocket. I did not

see it before. I have seen the clothes Lee Hang had on him when taken out of the water, before. He was wearing the same clothes when I last saw him alive. Lee Hang smoked digarettes rolled by paper. I noticed the lump on Lee Hang's body or back of ear I saw it when the body was down at the river and I also saw it here, at Ashcroft.

(Signed) Ah Lee.

Chew Duck being duly sworn saith as follows :--My name is Chew Duck. I live at Cashe Creek. Am farmer and store Keeper. I saw the body of the man taken out of the river. I could not identify the face. I know that he had a back of lump behing his ear when he was alive. I did not go close enough yesterday to see it when he was taken out of the river. I know the shirt (Exhibit "B". ) which is produced . Lee Hank bought it from me. I sold it to him. I only brought four from Vancouver. There is one man in the room bought one of the ak shirts from me. It is Tai Wing's brother. I don't know if there is any other wearing the same kind of shirts. I sold one to Yow Ching, and one to Yow Hong, who are working for me. I only sold four of those shirts. The lump that was on the back of Lee Hang's ear, was sometimes big and sometimes small. He had been asking me to send for some medidine for him to cure it or put on the lump. I last saw Lee Hang alive on 28th., January, (English) in my store. The lump was small then at that time. I never saw Lee Hang with the knife produced (Exhibit "C".) The shirt worn by Lim Chew in Court I did not sell him. It is about the same kind of a shirtmay be a different color. I sold the shirt to deceased a few days before he was missing. Lee

Heng was in good health was not sick the last time I saw him.

I told the Chief of Police here about Lee Hang having a lump on his neck back of the left ear. It was yesterday afternoon about three o'clock. I saw the body before that. I was not close to it, about three feet from it. When Lee Hang came to twon he wore long rubber boots cut off. Told about the beginn autopy was performed his Chew X Duck.

Thomas Wilson Lambert, being duly war sworn saith as follows:-

Mark.

I made a postmorten on the body of Lee Hang today. I am a registered practitioner in British Columbia. I examined the body of what appeared to be a Chinaman. The body was well nourished and fairly well preserved. The quene was absent from the head but the sides and front were shaved. The skin was slightly mettred with green - a portion of it. The cuter part of the skin was absent except from the hands and feet. There were no marks of violence on the body and no broken bones. On the right side of the head there was an apparent wound about an inch long, and about a quarter inch wide down to the bone. It was a bout two inches above the right eye and a little above that there was another small triangular wound. Just below the left ear there was a swelling such as might be caused by an enlarged gland. On opening and examining the body every organ presented a normal appearance with the exception of the right lung. The right lung was adherent to the chest wall and presented the appearance which would be one of old chronic Plearisy of a subercular nature. I examined the lump or swelling beneath



the left ear and found an enlarged gland. There was no blod in the body. The stomach contained quite a large amount of food, very little digested, and appeared to be or consist of beef, cabbage and pigs feet, On the right side of the head the facia beneath the skin presented a red appearance where as on the left side it was quite white. It appeared to me the eigdence of a bruise. The body being devoid of blood it would be difficult to distinguish a bruise, but I thought from appearances that that was a bruise. I account for the absence of blood from the body from the continual soaking of the body in the water. washing it out. It would be a very difficult thing to say what the cause of death was. Seeing that he was found in the river I believe that death must be caused by drowning. I could not find any other cause. I cut into the lump behind the ear and found an enlarged gland which might be bigger at some times than at others. There is no evidence to show that the blow.or bruises on the body would render him unconscious, and no evidence to show that they would not. It is possible for a man to recebye a blow on the temple which would render him unconscious without leaving a mark on the brain or on the bone. I could not say that the body presented an appearance of being drowned.but that of a body that had been a long time in the water. The symptons of sufficiation were absent but don't know whether they ever existed or whether they were present immediately after death and had been removed by long soaking in the water. If any animal membrance containing blood were placed in a large quantity of water the blood would gradually pass through the membrances into the water.

(Signed). T. W. Lambert. M. D.



Chin Sing being duly sworn saith as follows: --

I live at Kamloops. I was at Ashcroft on the 31st., January, 1901. I know Lee Hang. I saw him on the street and in Hop Hing's house (my house). Lee Hang owed me \$84.00. On 31st., January, in the evening about five o'clock Lung Wah came to me and said that Lee Hang had insulted some one, and they wrere going to have a meeting at Wong Sing's place to talk about the insult. I did not go to the medting. I did not want to interfere. I heard some row down at the end of the bridge about between seven and eight o'clock that evening. I was in the house. I could not hear plain. I heard a kind of shouting. I could not hear what they said. I thought it was something like fighting. I did not see anything of Lee Hang since until the body was found. I reconized it as the body of Lee Hang. I told several Chinaman after Lee Hand was missing he owed me \$84.00 It was about the 2nd., of 3rd., of February, I received a summons to attend the Court hereon the 12th., April last. Thown sent Wang Fook to my house about five o'clock in the morning on 12th., April to wake me up and ask me to go over to Thow Chung Ling's. I went over to Thow Chung's and he asked me if I had got a summons to go to Court as witness. He said if you go to Court and Tell truth I will give you back \$84.00. He was afraid I would give evidence against him. I asked him to write out a note. Wong Sing told me that he wrote out the note, that he could not give it to me. That he would leave it to Wong Fool After you get through the Court I will pay you the money. After he got the note ready he sent the note by Wong Fook to my house I could not read the note. A partner of mine read the note and saw the note no good. I told Wong Fook to take it back to Thow Chong Lung. They did not say anything more after that and after



the Court was through I went and asked Thow Chung Lung for the money and he refused to pay because he said I did not take his note. The note read that I must guarantee that Thow Chung Lung would be clear of the case. Wong Fook took it away. I could not guarantee that. The stamp of the Chee King Ing Sazisty.

was on the note. The Chee King Ing is a Free Mason Society and Thow Chung Lung keeps the stamp or sealin his possession. I don't know what the stamp was put on for. The note was written by Thow Chung Lung but his name was not on it, only the seal of the Chee King Ing Society.

By Coroner: I could reconize the face of Lee Hang when I saw the body. He had on the same coat as when I saw him last. I could not swear to the coat but I could swear to the shirt, he had on. It was bought from Chew Duck. The day I went to Doc. English's to get the money he owed me Ah Hang looked at the shirt at Chew Duck's and a few days after I saw him with the shirt on him when he came to Cashe Creek. He came in my house and I saw hime have the shirt on. He has not come back to my house since. He was eating over at Lim Kee's. The face of Lee Hang was thirm—er when alive than when I saw him after death. It was swollen up then. It was much swelled up after taking from the water.

(signed) Shon Sing.

## Verdict of Coroner's Jury.

Lee Hang on the 24th., day of April, 1901, was found in the River Thompson, about four miles south of Ashcroft with marks of violence upon his body, but by or what means the said markés of violence were caused or how or by what means the



Lee Hang came to his death, no evidence doth appear to the jurors.

"C. B. Deans" Foreman.

"W. H. Hawthorne".

"W. McL. Cameron".

"W. S. Thorburne".

"A. W. Haddock".

"Wm. Lyne".

Certified a true copy of evidence taken before the Coroner's Jury at the injuest held on the body of Lee Hang at Ashcroft B, C. on the 30th., April, 1901.

"Goseph Wm. Burr".

Grovincial Agent &c., &c.,

ne co

RE LEE HANG, DECEASED.

1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1

COPY OF EVIDENCE TAKEN AT INQUES: HELD AT ASHCROFT, B. C. ON 302H., DAY OF APRIL, A. D. 1901.

1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1

SOUSER & LODFREY
SOLICITORS, &C.
VANCOUVER, B. C.



On yee Remarks Ling Dish . Iwas living in Cache Couch last hor. Sing dich gave my little boy a suche of specime. I sow Le Ans a hip dich filting. Sing dich come out and hurched the How down and them his wish In with higher house a Lee Hory went unto Duck's linese. ah Long Ilire it Sagrass - He Was at aschert on 31th Jany. Know her Hong - Saw him there that day about 12 ichoh, it passing your less store. Had known him 2 or 3 yrs! Saw, him again that might after 7 in I me Ching hand hings attree. Lung Wale brught Le Hong in and he called a muting of the Masons . Lung Wale say to Lie May "blat resone you wisultwas insulted. What I said to day wasnitan isult-" Tyrug Sing wanted Le Hay to upologingo. Le Hory paid her would't hory Ing hit him with-a chin- pipe ( laborer), he was mady - he tong togeth back - Word Sing called Sing Dich & Seling Wile to help him lich Le Hay - When they started towning went under the country of get are ison bas + he gave it - to sing wich + told him to trick le lik be Hay + if anything , happen he would be responsible for it - Lip ose



here, and over 10 others. I was right behind them

I the jest behinds him. I some aim to the on

the ober side of the hidse otors down and probe

up a rock, and there seem after him again.

After they chased up the hill sing

brick got alound I him row as not to

let him or up to Cache Crack. He state

clasted to rule lowereds the tent. I saw home

brick him with the mak, and that I have he was hit.

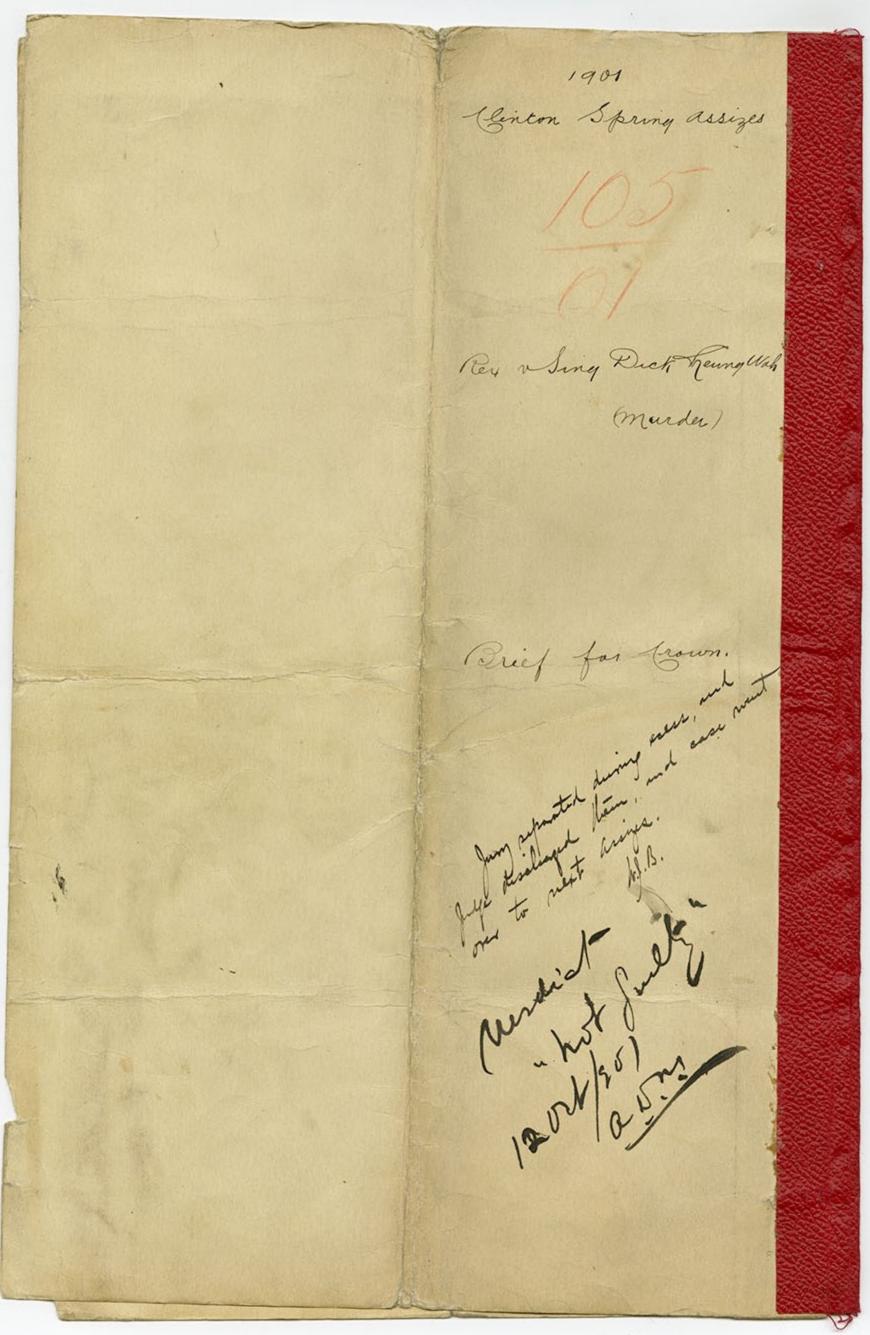
After he was tet, with the mak a straight the heart of first him might the law an

the heart ofter his fell. Then he straight down

track, and the next of the men not went

buch to long sings.





BC Archives GR-0419 Box 90 File 1901/105 BRITISH COLUMBIA. ATTORNEY GENERAL.
Attorney General documents.